

صحيفة بيانات السلامة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

: نسخة 1.06

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

: كود المنتج

000010023378

وسائل التعريف الأخرى

00373745

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

Antifouling products

: استخدامات لا ينصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfda.gov.sa

: رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

تصنيف وفقاً للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H302

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعتمدة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 2: بيان الأخطار

: الرمز 000010023378

: عبارات المخاطر

خطر
سائل وبخار لهب.
ضار عند الابتلاع.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
قد يسبب تهيجاً نفسياً.
قد يسبب الملاس أو الترنح.
قد يسبب السرطان.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم، والملائكة، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: مكونات خطيرة ;methylpentan-2-one-4 ;rosin ;C9 ,Hydrocarbons ;oxide dicopper diene-(8)p-mentha-1,4 -(ISO) zineb ;الزيوت والصنوبر و xylene ;)

: عناصر التوسیم التكمیلیة

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشقّه.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخانط وحاجيات معينة خطيرة

: يُراعي أن ترَوَد العبوات بـأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

Product meets the criteria :
for PBT or vPvB according
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتئيج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلant

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق غبار ورذاذ] = 3.34 مج / لتر متوسط [حاد] = 100 متوسط [آzman] = 10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119513794-36 المفوضية الأوروبية: 215-270-7 1317-39-1 :CAS فهرست: X-029-002-00	dicopper oxide

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

C9 ,Hydrocarbons كومين 0.1% < aromatics	# REACH 01-2119455851-35 المفروضة الأوروبية: 918-668-5 128601-23-0 :CAS	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	Carc. 1B, H350: C ≥ 10%	[1] [2]
rosin	# REACH 01-2119480418-32 المفروضة الأوروبية: 232-475-7 8050-09-7 :CAS 650-015-00-7 :فهرست	≥10 - ≤25	Skin Sens. 1, H317	-	[1] [2]
zinc oxide	# REACH 01-2119463881-32 المفروضة الأوروبية: 215-222-5 1314-13-2 :CAS 030-013-00-7 :فهرست	≥10 - ≤25	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزم] = 1	[1]
4-methylpentan-2-one	# REACH 01-2119473980-30 المفروضة الأوروبية: 203-550-1 108-10-1 :CAS 606-004-00-4 :فهرست	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 EUH066	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
zineb (ISO)	المفروضة الأوروبية: 235-180-1 12122-67-7 :CAS 006-078-00-2 :فهرست	≥1.0 - ≤5.0	Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	-	[1]
الزيelin	# REACH 01-2119488216-32 المفروضة الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS 601-022-00-9 :فهرست	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	# REACH 01-0000017900-73 المفروضة الأوروبية: 432-840-2 220926-97-6 :CAS 616-201-00-7 :فهرست	≥0.30 - ≤2.4	H332 ,4 .Tox Acute (الرئتين) H373 ,2 RE STOT (استنشاق) H413 ,4 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 3.56 مج / لتر	[1] [2]
copper(II) oxide	# REACH 01-2119502447-44 المفروضة الأوروبية: 215-269-1 1317-38-0 :CAS 029-016-00-6 :فهرست	≤1.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 100 متوسط [مزم] = 10	[1]
الزيوت والصنوبر	CAS: 8002-09-3	<1.0	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	-	[1]

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

نحاس	# REACH 01-2119480154-42 المفروضة الأوروبية: 231-159-6 7440-50-8 :CAS	<1.0	Skin Sens. 1B, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412	متوسط [حاد] = 1	[1]
ف - النعناع - 1,4 - (8) - ديين	# REACH 01-2119982325-32 المفروضة الأوروبية: 209-578-0 586-62-9 :CAS	≤0.30	Flam. Liq. 3, H226 Skin Sens. 1B, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزن] = 1	[1]

على حد علم المؤرذ في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة بیولوچیا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البیولوچی (vPvBs) أو مواد مقلقة فلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التنبيه.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المديبات أو المُرقيات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بالية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد ينطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**

4.2 أهم الأعراض والتآثرات، الحاد منها والمُؤجل

آثار صحية حادة كامنة

يسbib تلفاً شديداً للعين.

- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- ضار عند الابتلاع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم
الدعان
احمرار

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

استنشاق :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: تھیج المسلك التنفسی السعال غثيان أو نقيو صداع نعاں/اعیاء دوخة/دوار فقدان الوعي
لامسة الجلد :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تھیج احمرار الحفاف التشقق قد تحدث قروح آلام المعدة
الابتلاع :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: آلام المعدة

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
ملاحظات للطبيب :
معالجات خاصة :

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء المناسبة :
وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثير بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة على حلول دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.
الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكسيد الكربون
أكسيد النيتروجين
أكسيد الكبريت
مركبات هالوجينية
أكسيد/أكسيد فازية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
احتياطات خاصة لمكافحة الحريق :

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

لالأفراد من خارج فريق الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومحاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتظيف

انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالته بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين.

انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليتي، أو تراب بيولوجي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين. المادة الماصنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنكب.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثياباً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات المناولة المأمونة

إجراءات للحماية : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعي الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع العناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُحظر انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaola للمواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الواقية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد الموكبدة. يراعى غلق الوعاء غالقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركتها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المطابقة قبل المناولة أو الاستخدام.

الرمز : 000010023378

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 7: المناولة والتخزين

7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
dicopper oxide	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational fume] [copper (7/2016) (الامارات العربية المتحدة, fumes 8 ساعات: 0.2 مج / م ³ . الشكل: دخان). TLV ACGIH fume] [copper (1/2025) (الولايات المتحدة, 8 ساعات: 0.2 مج / م ³ . الشكل: دخان).
rosin	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 8 ساعات: 0.2 مج / م ³ . الشكل: دخان). حافظ على التعرض منخفضاً قدر الإمكان. (7/2016) محسن ، محسن للجلد ، محسن عن طريق الإستنشاق. TLV ACGIH acids] [resin (الولايات المتحدة, 1/2025) (12) قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 8 ساعات: 0.001 مج / م ³ . الشكل: النسبة التي قد تُستنشق).
zinc oxide	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: STEL .fume and aerosol the of fraction respirable as measured 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: دخنة. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: دخنة. 8 ساعات: 2 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس. 15 دقيقة: 10 مج / م ³ . الشكل: الكسر القابل للتنفس.)
4-methylpentan-2-one	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 8 ساعات: 82 مج / م ³ . 8 ساعات: 20 جزء من المليون. 15 دقيقة: 307 مج / م ³ . 15 دقيقة: 75 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 15 دقيقة: 75 جزء من المليون. 8 ساعات: 20 جزء من المليون. 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.)
أكسد الحديديك	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 8 ساعات: 205 مج / م ³ . 15 دقيقة: 307 مج / م ³ . 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 15 دقيقة: 75 جزء من المليون. A4 (7/2016)

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8 ساعات: 5 مج / م³. الشكل:

aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م³.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) A4.

8 ساعات: 5 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس.

- OSHAD - Dhabi Abu

1,2,4-trimethylbenzene

values limit threshold quality air Occupational isomers] (mixed benzene [trimethyl (7/2016

8 ساعات: 123 مج / م³.

8 ساعات: 25 جزء من المليون.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) A4.

8 ساعات: 10 جزء من المليون.

- OSHAD - Dhabi Abu

الزيelin

values limit threshold quality air Occupational .A4 isomers)] p & m , (o [xylene (7/2016

15 دقيقة: 651 مج / م³.

15 دقيقة: 150 جزء من المليون.

8 ساعات: 434 مج / م³.

8 ساعات: 100 جزء من المليون.

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين [جميع الإيزوميرات]]

حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³.

حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³.

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) p-[

A4 [p-xylene containing mixtures and xylene

السمع والاقرأن.

8 ساعات: 20 جزء من المليون.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025)

متوسط مُرجح زمنيا: 10 مج / م³. الشكل: قابلة للاستنشاق particle.

متوسط مُرجح زمنيا: 3 مج / م³ (dust inhalable). الشكل: القابلة للتنفس.

particle.

- OSHAD - Dhabi Abu

12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine

copper(II) oxide

values limit threshold quality air Occupational fume] [copper (7/2016

8 ساعات: 0.2 مج / م³. الشكل: fumes.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) fume] [copper

8 ساعات: 0.2 مج / م³. الشكل: دخان.

- OSHAD - Dhabi Abu

values limit threshold quality air Occupational mists] and dusts [copper (7/2016

8 ساعات: 1 مج / م³ (Cu as). الشكل: mists and dusts.

- OSHAD - Dhabi Abu

values limit threshold quality air Occupational fume] [copper (7/2016

8 ساعات: 0.2 مج / م³. الشكل: fumes.

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.2 مج / م³. الشكل: أحذنة.

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 1 مج / م³. الشكل: أغبرة.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) mists] and dusts [copper

8 ساعات: 1 مج / م³ (Cu as). الشكل: أغبرة و ضباب.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) fume] [copper

8 ساعات: 0.2 مج / م³. الشكل: دخان.

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تبغى الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوبي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوبي) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوبي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيماوبي، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي تحتمل ثؤُلُوها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield. حماية الجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المتفيدة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيماوبي إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراف مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراف أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجية فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراف أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البولي

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المُنجَ.

حماية تنفسية

نصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقويمية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعن تقاليب الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيماوية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

حرماء اللون ضاربة للسمرة.

خاصية.

غير متوفرة.

غير مُحدّدة.

>37.78°

الحالة الفيزيائية :
اللون :
الرائحة :
عدة الرائحة :
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار غير متوفرة.

: نقطة الوميض كأس مغلق: 32°

اسم المكون	°	ف	الطريقة
zineb (ISO)	149	300.2	

: درجة حرارة الانحلال ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض ديناميكيه (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

ديناميكي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الزوجة كينماتي (°40): $s^2 mm / 21 <$ كينماتي

: الذوبانية (نيات)

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري	اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية			الطريقة
		م زنبق	كيلوباسكال	م زنبق	كيلوباسكال	م زنبق	كيلوباسكال	
	4-methylpentan-2-one	15.75128	2.1					

1.68

: الكثافة النسبية المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: الخواص الانفجارية لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسد.

: خواص مؤكسدة

خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

: الخواص الانفجارية المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 التفاعلية لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
تُراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتواقة لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نوافع الانحلال الخطيرة بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين أكسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكسيد فلزية

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

21 يناير 2026

القسم 11: المعلومات السامة

11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

- ضرار عند الابتلاع.
- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد يسبب السرطان.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- قد يسبب التهاب أو التردد.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
dicopper oxide	فأر - بالفم - LD50 فأر - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	500 مج / كجم <2000 مج / كجم 3.34 مج / لتر [4 ساعات]
Hydrocarbons, C9, aromatics	فأر - إناث - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	3492 مج / كجم <3160 مج / كجم 7600 مج / كجم
rosin	فأر - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2000 مج / كجم 5000 مج / كجم
zinc oxide	فأر - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	<2000 مج / كجم <5700 مج / كجم [4 ساعات]
4-methylpentan-2-one	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	2.08 جرام / كجم <5000 مج / كجم 11 مج / لتر [4 ساعات]
zineb (ISO) XYLENES	فأر - بالفم - LD50 فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2000 مج / كجم 4.3 جرام / كجم 1.7 جرام / كجم <2000 مج / كجم
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	فأر - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	<2000 مج / كجم 3.56 مج / لتر [4 ساعات]
copper(II) oxide PINE OIL	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	<2000 مج / كجم 5 جرام / كجم 2.1 جرام / كجم
COPPER	فأر - جلدي - LD50 التأثيرات السمية: الرئة أو الصدر أو التنفس - تغيرات أخرى الجهاز الهضمي - التغيرات في هيكل أو وظيفة الغدد اللعابية الدم - نزيف فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	<2000 مج / كجم 5.11 مج / لتر [4 ساعات]
TERPINOLENE	فأر - بالفم - LD50	4390 مج / كجم

تقديرات السمية الحادة

المسكك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	1787.15 مج / كجم
جلدي	127245.51 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	110.47 مج / لتر
الاستنشاق (الأغبرة والضباب)	11.53 مج / لتر

ضرار عند الابتلاع.

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة
الزيلين	أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: mg 500 مدة العلاج / التعرض: 24 ساعات

الاستنتاجات/الملخص

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 11: المعلومات السامة

- : الجلد** : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.
- : الأغْرِيْن** : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : الجهاز التنفسى** : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة
zineb (ISO)	خنزير هندي - الجلد.	استحساسية.

الإستنتاجات/الملخص

- : الجلد** : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : الجهاز التنفسى** : لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التاثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطانة

قد يسبب السرطان.

السمية التناولية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
-	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
zineb (ISO)	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
الزيلين	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب العطس أو التردد.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	الفئة 2	استنشاق	الرئتان

الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
الزيلين	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
الزيوت والصنوبر	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ف - النعناع - 1,4 (8) - ديين	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

- : استنشاق** : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب العطس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- : الابتلاع** : ضار عند الابتلاع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.
- : ملامسة الجلد** : يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : ملامسة العين** : يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخصوصية السمية والكيميائية والفيزيائية

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 11: المعلومات السامة

استنشاق :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسالك التنفسية السعال غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي
الابتلاع :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: آلام المعدة
لامسة الجلد :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج احمرار الجفاف التشقق قد تحدث قرحة
لامسة العين :	الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي: ألم الدعسان احمرار

التأثيرات المتأخرة والفوورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كاملة

عامة :	اللامسة المطلولة أو المتكررة بامكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
السرطانة :	قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.
التأثير على الجينات :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
السمية التناسليّة :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
المعلومات الأخرى :	غير متوفرة.

التعرض المطلول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفورة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللاحقة (EC) رقم 2006/1907 أو اللاحقة (EC) رقم 2008/1272.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
dicopper oxide	LC50	السمك	مج / لتر [96 ساعات] 0.003
, C9 ,Hydrocarbons aromatics < 0.1% كومين	EC50	براغيث الماء	مج / لتر [48 ساعات] 3.2
	LC50	السمك	مج / لتر [96 ساعات] 9.2
zinc oxide	حد - EC50 - ماء عذب	براغيث الماء - flea Water - حديث الولادة magna Daphnia	مج / لتر [48 ساعات] 0.481
	حد - EC50	الطحالب	مج / لتر [72 ساعات] 0.17
	مزن - NOEC - ماء عذب	الطحالب	مج / لتر [72 ساعات] 0.017
4-methylpentan-2-one	LC50	السمك	مج / لتر [96 ساعات] <179
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	حد - LC50	السمك - trout) (rainbow mykiss Oncorhynchus	مج / لتر [96 ساعات] <100
	حد - EC50	براغيث الماء - flea) (Water magna Daphnia	مج / لتر [48 ساعات] <100
	حد - EC50	الطحالب - (microalgae) subcapitata Pseudokirchneriella	مج / لتر [72 ساعات] <100
	مزن - NOEC	براغيث الماء - flea) (Water magna Daphnia	مج / لتر [21 أيام] ≤50
	مزن - NOEC	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella	مج / لتر [72 ساعات] 100
copper	LC50	السمك	جزء من البليون [96 ساعات]
	مزن - EC10	براغيث الماء - flea Water - حديث الولادة magna Daphnia	ميکروجرام / لتر [21 أيام] 8.1

الاستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	الحقيقة
, C9 ,Hydrocarbons aromatics < 0.1% كومين	-	28] %75 - بسرعة [أيام		
4-methylpentan-2-one	OECD 301F	28] %83 - بسرعة [أيام		
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	OECD [قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الرجاجة المغلقة]	29] %9 - ليس بسهولة [أيام		

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	قابلية على التحلل الحيوي
C9 , Hydrocarbons كومين 0.1% < aromatics	-	-	سرعه
4-methylpentan-2-one	-	-	سرعه
xylene	-	-	سرعه

12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
rosin	7.7 إلى 1.9	-	عال
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُنخفض
zineb (ISO)	1.3	-	مُنخفض
الزيلين	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	>6	-	عال
ف - العناع - (8) 1،4 - ديين	4.47	-	عال

12.4قابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
4-methylpentan-2-one	1.6	40.9047
zineb (ISO)	2.7	508.346
p-mentha-1,4(8)-diene	3.4	2313.82

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء السمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 2006/1907 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشریعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

21 يناير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية ومواد خطرة أخرى

التغليف

ينبغي تحجب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُ Hussel. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد اُنطفئت تتنفياً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجرى الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes. (dicopper oxide)	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.		

معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

(D/E)

IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤ 5 L or ≤ 5 kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :
البحرية الدولية (IMO)

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

21 يناير 2026

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))
المُلْحِق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص
المُلْحِق الرابع عشر
لم يدرج أيٌ من المكونات.
مواد مُقلقة للغاية
لم يدرج أيٌ من المكونات.
مقصورة على المستخدمين المحترفين.
المُلْحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخلانط
وحاجيات معينة خطيرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُفترض

بيان EU = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتسميم والتعبئة

PNEC = ترجمة عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التصنيف المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً :

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاب أو الترنج.
H350	قد يسبب السرطان.
H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
H373	قد يسبب تهيجاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمى جداً للحياة المائية.
H410	سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.
H413	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
EUH066	

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم
والتعبئة (CLP)] // النظام المتوازن
[GHS] عالمياً

: الرمز

000010023378

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

SIGMA SAILADVANCE RX REDBROWN

القسم 16: المعلومات الأخرى

:	Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
	Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
	Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
	Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
	Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
	Carc. 1B	السرطانة - الفئة 1 باء
	Carc. 2	السرطانة - الفئة 2
	Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
	Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
	Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
	Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
	Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
	Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 باء
	STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
	STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

21 يناير 2026

: تاريخ الإصدار السابق

18 ديسمبر 2025

: من إعداد

EHS

: نسخة

1.06

أخلاء مسؤولية

وتحتند المعلومات الواردة في صحيحة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وتقييم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.